

Deutsche Sprache – schwere Sprache? Einfach Sprachtool integrieren und Begriffe in fremde Sprachen übersetzen lassen.

SBS Lohn plus®
Wörterbuch

Ein häufiges Problem

Nicht jeder Arbeitnehmer beherrscht die deutsche Sprache, vor allem nicht die deutsche „Lohnabrechnungssprache“, und zwar so gut, dass er seine Lohn-Auswertungen lesen und verstehen kann. Warum eigentlich nicht?

Unterstützung bietet Ihnen hierbei das SBS Lohn plus® Wörterbuch.

Verständliche Abrechnung z. B. für Saisonarbeitskräfte, bereits 23 übersetzte Sprachen sind im Standard enthalten. So können Sie flexibel den Anfragen in der Praxis entgegen kommen.

Ücret hesabi		5/2017														
Firma no.	99999															
Firma	Muster-Firma GmbH & Co. KG															
personel no.	30															
Sağlık kas.																
Giriş/S giriş	01.01.05 / 00.00.00	Doğ.gün	18.03.60													
Çıkış		SS No.	02180360G192													
		Ver.k.no.	17702345692													
Muster-Firma - GmbH & Co. KG Musterstraße 99999 - 99999 Musterstadt																
Herrn Andreas Geschäftsführer SV frei Am Schloss 7 99999 Musterstadt																
Durum		Bil.														
Sayfa: 1 Datum: 15.05.17 / 9:35 Belgenin dayanağı: § 108 Abs. 3 S. 1 Gewerbeordnung - Ücret belgelendirme yönetmeliği Lütfen saklayın! (C) SBS SOFTWARE GMBH - DEMOLOHN - 75015 BRETTEN																
EL STAM	Nein	Meslek grubu	1													
Vergi sınıfı	3	Pers. grubu	900													
Vergi fakt.	0,000	çoklu yer.	nein 0													
Çmt	0,0	Geçiş böl	nein 0													
Konf. AN / EG		Meslek ver.V	nein 0													
Izin		Gün yeni	22,00													
OY gün eski	8,00	Mevcut gün														
DY gün eski	30,00	OY ödeme														
alındı	16,00	DY ödeme														
Haciz	Durum es.	Oran	Durum ye.													
S																
U																
İV Kredisi																
Süre hesap	Durum es.	Giriş/çıkış	Durum ye.													
SH/DH	Sa.															
	€															
Esnek hes.	€															
Havuz/Boş zSa																
Mo 1.	Di 2.	Mi 3.	Do 4.	Fr 5.	Sa 6.	So 7.	Mo 8.	Di 9.	Mi 10.	Do 11.	Fr 12.	Sa 13.	So 14.	Mo 15.	Di 16.	
Mi 17.	Do 18.	Fr 19.	Sa 20.	So 21.	Mo 22.	Di 23.	Mi 24.	Do 25.	Fr 26.	Sa 27.	So 28.	Mo 29.	Di 30.	Mi 31.		

Ihr „Plus“ durch den Einsatz des Moduls „Wörterbuch“ ist die mehrsprachige Lohnabrechnung für „Jedermann“!

Das SBS Software-Modul „Wörterbuch“ beinhaltet die Sprachen* folgender Länder:

- Bulgarien
- Dänemark
- England
- Estland
- Frankreich
- Griechenland
- Italien
- Kroatien
- Lettland
- Litauen
- Niederlande
- Polen
- Portugal
- Rumänien
- Russland
- Schweden
- Serbien
- Slowakei
- Slowenien
- Spanien
- Tschechien
- Türkei
- Ungarn

* Keine Umgangssprachen, Dialekte oder sonstige regionale Besonderheiten!

Funktionen

- Von folgenden Arbeitnehmer-Auswertungen wird **automatisch** ein Exemplar in der zugeordneten Landessprache und ein **Duplikat auf Deutsch** erstellt:
 - Alle Lohnformulare (außer Lohntaschen)
 - Lohnsteuerbescheinigungen
 - SV-Arbeitnehmerbescheinigungen
- Als Bonus lassen sich sogar diverse Arbeitgeber-Auswertungen in den Fremdsprachen abrufen. Diese Abrufe erfolgen jedoch – im Gegensatz zu den Arbeitnehmer-Auswertungen – temporär.

Info

- Die Übersetzungen erfolgten durch die internationale Übersetzungsfirma **Orange Translations**, <http://www.orangetranslations.com>
- Deutsche Rechtsbegriffe, die es in den oben aufgeführten Sprachen nicht gibt und die auch nicht „inhaltsverwandt“ übersetzt werden konnten, werden weiterhin in Deutsch auf den Auswertungen ausgewiesen.

Sie wünschen weitere Sprachen?

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein entsprechendes Angebot.

Wichtiger Hinweis hierzu: Bitte beachten Sie, dass z. B. asiatische Zeichensätze grundsätzlich nicht darstellbar sind.